

00504

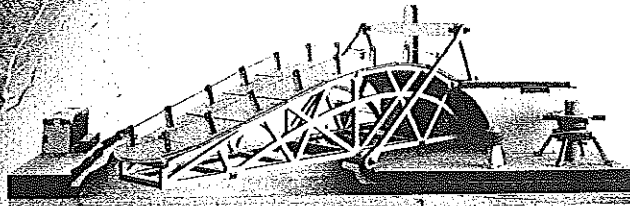
# Leonardo da Vinci

Bauanleitung  
Schwenkbrücke  
Assembly instruction  
Swing Bridge

Instruction de montage  
pont tournant

Istruzione per l'uso  
ponte girevole

Istruzione de montage  
ponte basculante



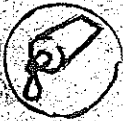
**Revell**

Build Your Dream!

# Verwendete Symbole • Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Bauphasen verwendet werden.  
Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes de montage.  
Si preza tener en cuenta los símbolos recortados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.  
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.  
Hűvölí sörrelveti szimbólumok, melyek a későbbi építési fázisokban alkalmazásra kerülnek, vegyétek figyelmébe.  
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstadiene som følger.  
Proszę zwrócić na następujące symbole, które są używane w porządkowych etapach montażowych.  
Daha szeroko montaj basamaklarında kullanılan simgeleri, aşağıdaki aşamalarda kullanılmaları için dikkat edin.  
Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fázisokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelmébe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.  
Neen a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de oeverstapende bouwfases worden gebruikt.  
Por favor, preste atención aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.  
Observar: Nadanláeodé pikogram avaydas i de fojandé arbeitsmomente.  
Leng verändigt märka til följande symboler, som benyttes i de följande byggfaser.  
Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.  
Dějte prosím na dále uvedené symboly, které se používají konstrukčních stádiích.  
Prosimno za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradnje.



Kleben  
Glue  
Colier  
Lijmen  
Engomar  
Colar  
Incollare  
Limmas  
Linaa  
Kleebning  
Lim  
Клеить  
Przykleić  
κόλληση  
Yapıştıрма  
Lepení  
ragasztani  
Leipiti



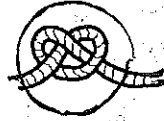
Nicht Kleben  
Don't glue  
No pas colier  
Net lijmen  
No engomar  
Nao colar  
Non incollare  
Limmaa ei  
Ää liimaa  
Mä ikke kleebes  
Bike lim  
Не клеить  
Nie przyklejać  
μη κόλλητε  
Yapıştırmayın  
Nepelit  
näm szabadragasztani  
No leipiti



Bauteile trocknen lassen  
Allow the parts to dry  
Laisser sécher les pièces  
Dejar secar las piezas  
Deixar secar os componentes  
Ja delene tørke  
Ödeldelen låten drogen  
Far asciugarsi i componentii  
Anna osien kuitua  
Låt byggdelarna tørka  
Lad komponenterne tørre  
Czesci pozostawic do wyschniecia  
Yppl parçaların kurumaya bırakınız  
Jednotlivé díly nechťe zaschnout  
Άφήστε τα μέρη να στεγνώσουν  
Alkatrészeket hagyja száradni  
Pušite da sestavní deli posušijo  
Дать деталям высохнуть



Zusammenbau-Reihenfolge  
Sequence of assembly  
Ordre d'assemblage  
Volgorde van montage  
Orden de montaje  
Ordne di montaggio  
Ordern da montagens  
Montæringsrekkefølge  
Kokoaisärijärjestys  
Monteringsfølge  
Rækkefølgen af monteringen  
Πоследовательность монтажа  
Összeszerelési sorrend  
Ακολουθία συναρμολόγησης  
Kurmak-Sıra  
Kolejność montażu  
Vrstni red sestavljanja  
Montáž - postup



Knoten binden  
Tie knot  
Faire un noeud  
Maak een knoop  
Hacer nudo  
Ligar os nós  
Fara nodi  
Öör knut  
Sido solmu  
Knuden bindes  
Lag knute  
Завязать узел  
Utworzyć węzeł  
συδέστε τους κόμπους  
Düğümleli yapin  
Uzeli zavázati  
csomót kötni  
Zavezati vazele



Anzahl der Arbeitsgänge  
Number of working steps  
Nombre d'étapes de travail  
Het aantal bouwstappen  
Número de operaciones de trabajo  
Número de etapas de trabalho  
Numero di passaggi  
Antal arbetsmoment  
Tytävähden lukumäärä  
Antal arbetsstör  
Antall arbeidstrinn  
Konkvectwo önerapov  
Liczba operacji  
αριθμός των εργασιών  
Is sahalannin sayisi  
Počet pracovních operací  
munkafolyamatok száma  
Številka koraka montaže

Nach Bedarf, Kanten mit beiliegendem Schmirgelpapier nachbearbeiten.  
Leim punktuell und sparsam benutzen!

Rework edges with sandpaper as needed.  
Apply glue sparingly and at selected spots only!

En cas de besoin, vous pouvez retavailler les bords à l'aide du papier émeri joint.  
N'utilisez la colle que ponctuellement et avec modération.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung, das aus der Kartonage herausgeschchnittene EAN-Strichcode-Feld und der Kassenbonn eingelichtert werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. Unfrei eingesandene Reklamationensendungen werden von uns nicht angenommen!  
Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt nur für: die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request. Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be re-cut) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender.  
Please write to: Department X, Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.  
This Direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.  
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.  
Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.  
Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.  
Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.  
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Form bergestellt sind bei Eigenbau von Revell GmbH & Co. KG. Wiederholende Nachbestellungen werden gerichtlich verfolgt.  
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sans l'autorisation écrite est poursuivie en justice.  
Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Intenciones reiteradas serán perseguidas por la ley.  
Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni tentativo abusivo.  
Modell en Revell GmbH & Co. KG. följande äro ägda. Utsälvningar upprepade gånger förbehålls.  
Design created by and owned by Revell GmbH & Co. KG. Intentional reorders without permission are prohibited.  
Produktio i pravo vlasnosti firmy Revell GmbH & Co. KG. Ni ponovna porudžbenja bez dozvoljene odobrenosti vlasnika.  
Modell Revell GmbH & Co. KG. Képzésének jogait fenntartja a Revell GmbH & Co. KG.  
A forma ovláskosa je vrbnotvoriga vlasnikova a Revell GmbH & Co. KG. A ponovljene naročilke brez dovoljenja lastnika. **Modell manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Repeated intencions are subject to prosecution.**

Si es necesario, repasar los cantos con el papel de lija que se adjunta.  
Usar la cola de forma puntual y con moderación!

Con la cartavetrata pulire come necessario tutti i punti di incollaggio.  
Applicare poca colla solo nei punti determinati per l'attacco delle parti.

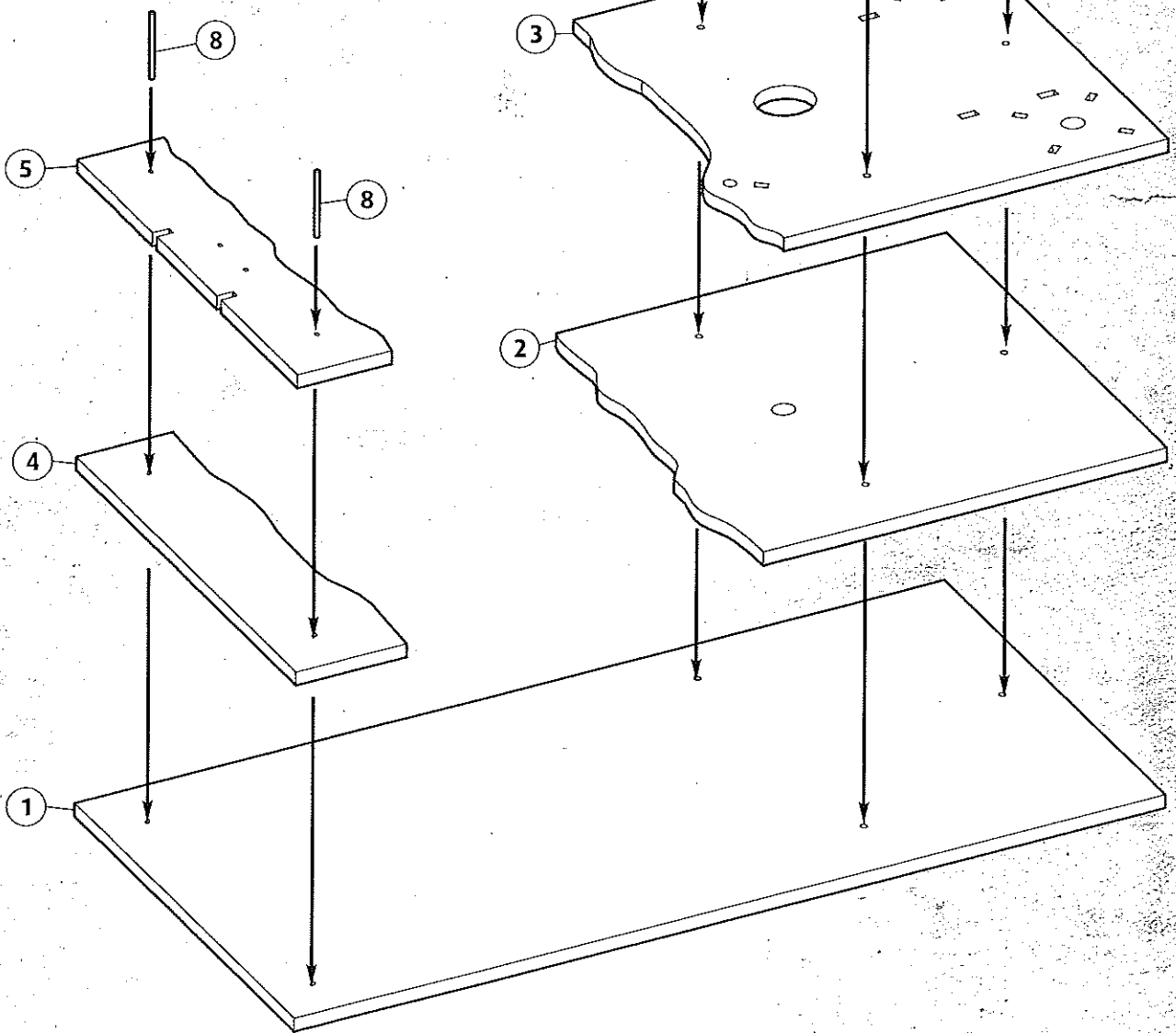
La integridad de este juego de piezas se ha comprobado en múltiples controles de calidad y de peso. Solo se pueden atender reclamaciones si se envían las instrucciones de montaje, el cuadro con el código de barras de EAN recortado del embalaje de cartón y el ticket de compra. Comprendan que solo podemos asumir garantía para artículos actuales que hayan sido adquiridos en el transcurso de los últimos 24 meses. Les rogamos que el trámite sea correcto. No aceptaremos envíos de reclamaciones no franqueados.  
Nuestra dirección es: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde/Alemania.  
Este servicio directo solo es válido para los siguientes países: Alemania, Benelux, Austria, Francia, Gran Bretaña. Las reclamaciones procedentes de otros países se tramitarán a través de los distribuidores correspondientes. Rogamos pregunten por ellos a su vendedor.

Questo kit di montaggio è stato sottoposto a numerosi controlli di qualità e di peso durante il processo di produzione per assicurare una condizione perfetta da quando esce dal nostro magazzino. Nel caso di fossero delle parti mancanti, è necessario seguire la seguente procedura e comunque in tutti i casi, i seguenti documenti sono essenziali prima di valutare qualsiasi vs. richiesta: Ricevuta originale dell'acquisto, le Istruzioni in originale (saranno restituite) e il codice a barre ritagliato dalla scatola. Se il prodotto è stato tolto dal mercato per più di 24 mesi, la vs. richiesta potrebbe non essere soddisfatta. I prodotti che vengono rimandati direttamente alla Revell senza previa autorizzazione da un nostro rappresentante aziendale non saranno accettati e saranno rimandati al mittente.  
Vi preghiamo di scrivere a: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. Questo servizio diretto è disponibile solo nei seguenti mercati: Germania, Benelux, Austria, Francia e Gran Bretagna, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.  
Per tutti gli altri mercati, vi preghiamo di contattare il vs. commerciante o distributore direttamente.

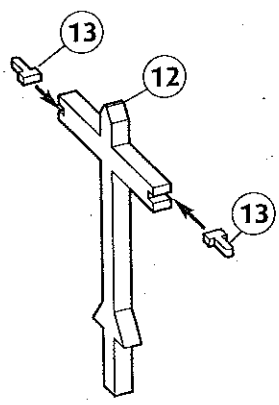
Vann veresztelti szór az Eigenbau von Revell GmbH & Co. KG. Wiederholende Nachbestellungen werden gerichtlich verfolgt.  
Formas producidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Todas as utilizações ou duplicações fraudulentas sem autorização escrita serão processadas judicialmente. Todos os pedidos de substituição de peças sem autorização escrita serão processados legalmente.  
Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Intenciones reiteradas serán perseguidas por la ley.  
Formas produsit de Revell GmbH & Co. KG. și de proprietate a aceleia întreprinderi, care va procedea legalmente împotriva oricărui încercare abuzivă.  
Modell en Revell GmbH & Co. KG. följande äro ägda. Utsälvningar upprepade gånger förbehålls.  
Design created by and owned by Revell GmbH & Co. KG. Intentional reorders without permission are prohibited.  
Produktio i pravo vlasnosti firmy Revell GmbH & Co. KG. Ni ponovna porudžbenja bez dozvoljene odobrenosti vlasnika.  
Modell Revell GmbH & Co. KG. Képzésének jogait fenntartja a Revell GmbH & Co. KG.  
A forma ovláskosa je vrbnotvoriga vlasnikova a Revell GmbH & Co. KG. A ponovljene naročilke brez dovoljenja lastnika. **Modell manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Repeated intencions are subject to prosecution.**



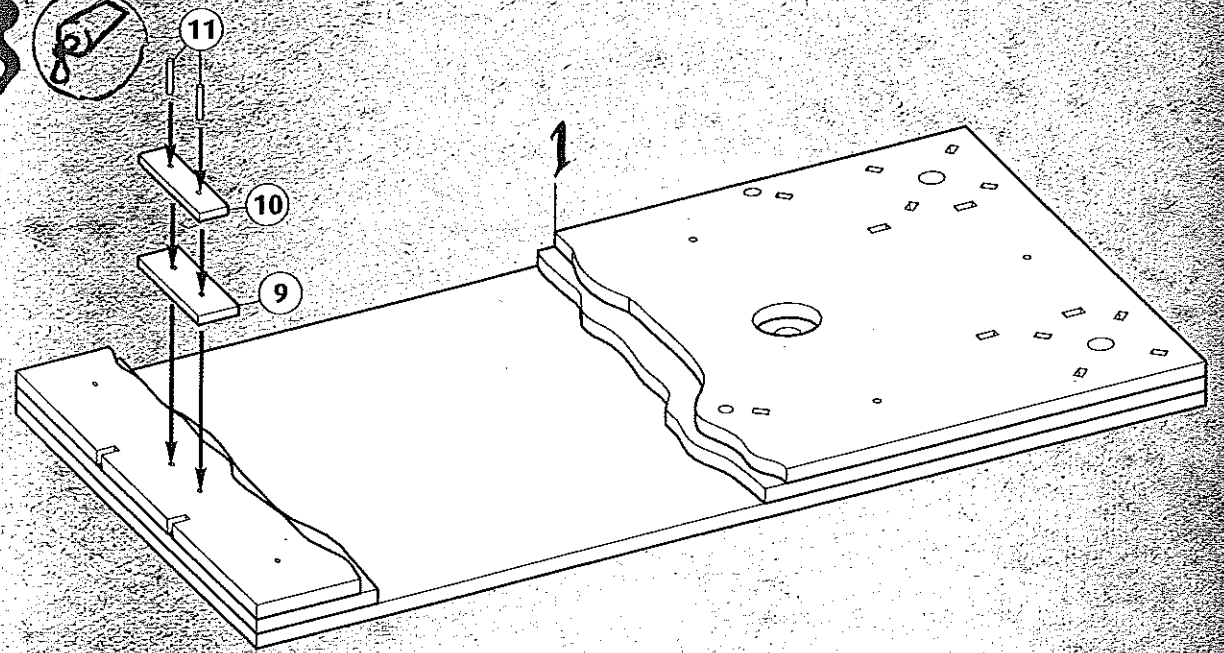
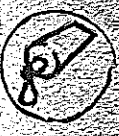
# 1



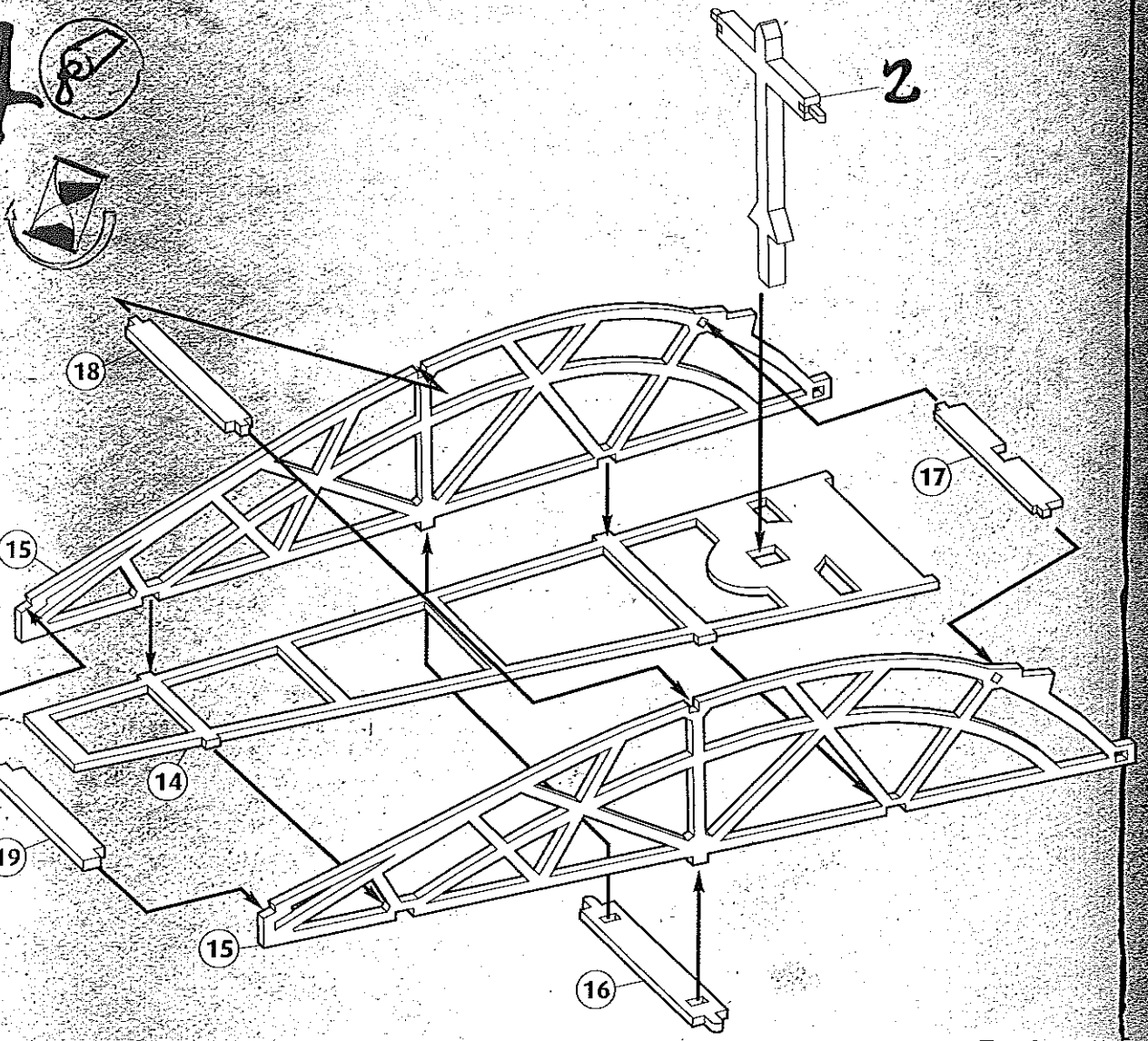
# 2



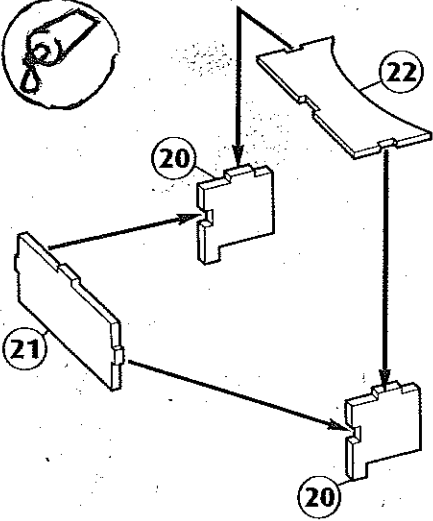
3



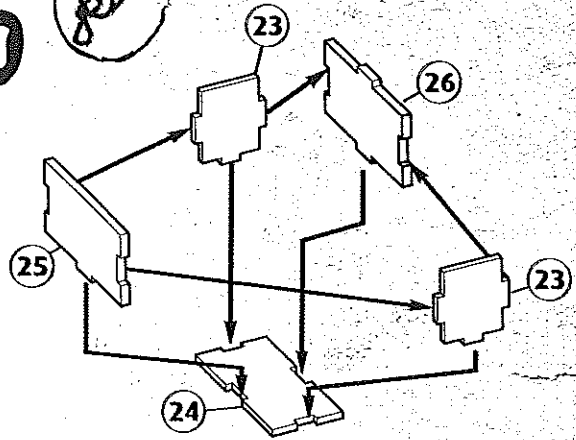
4



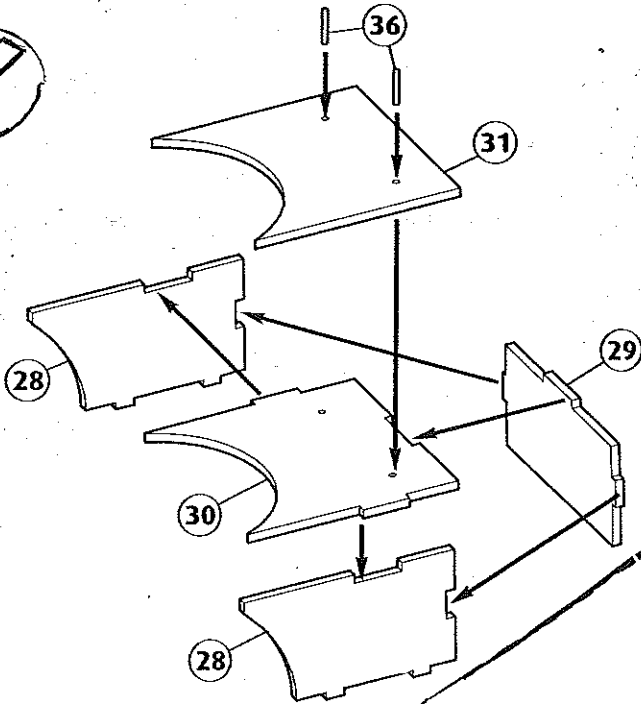
# 5



# 6



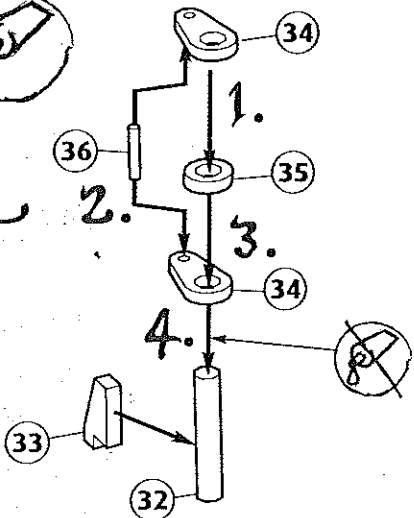
# 7



# 8



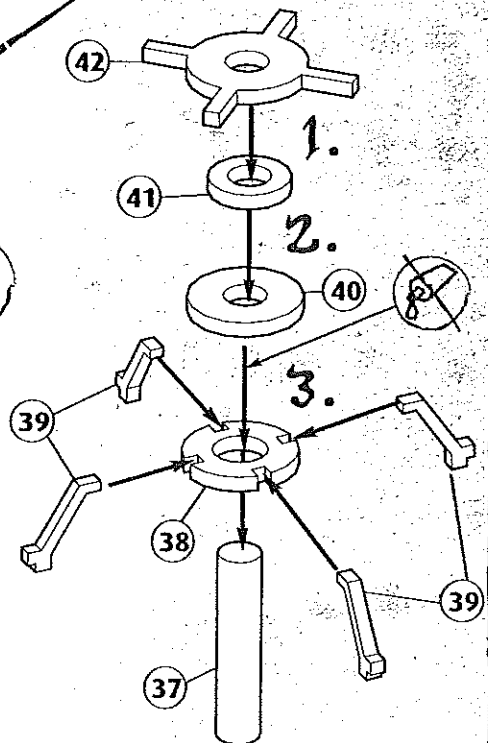
2x



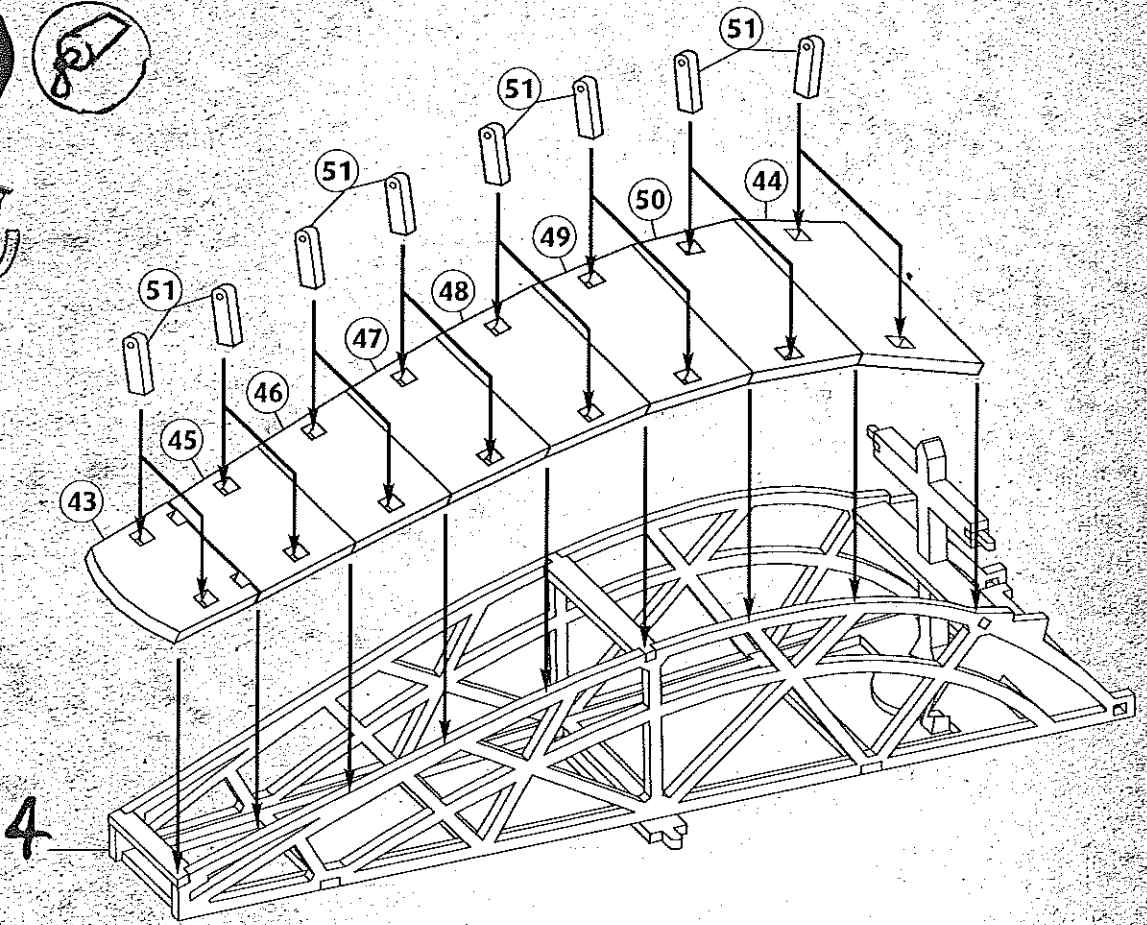
# 9



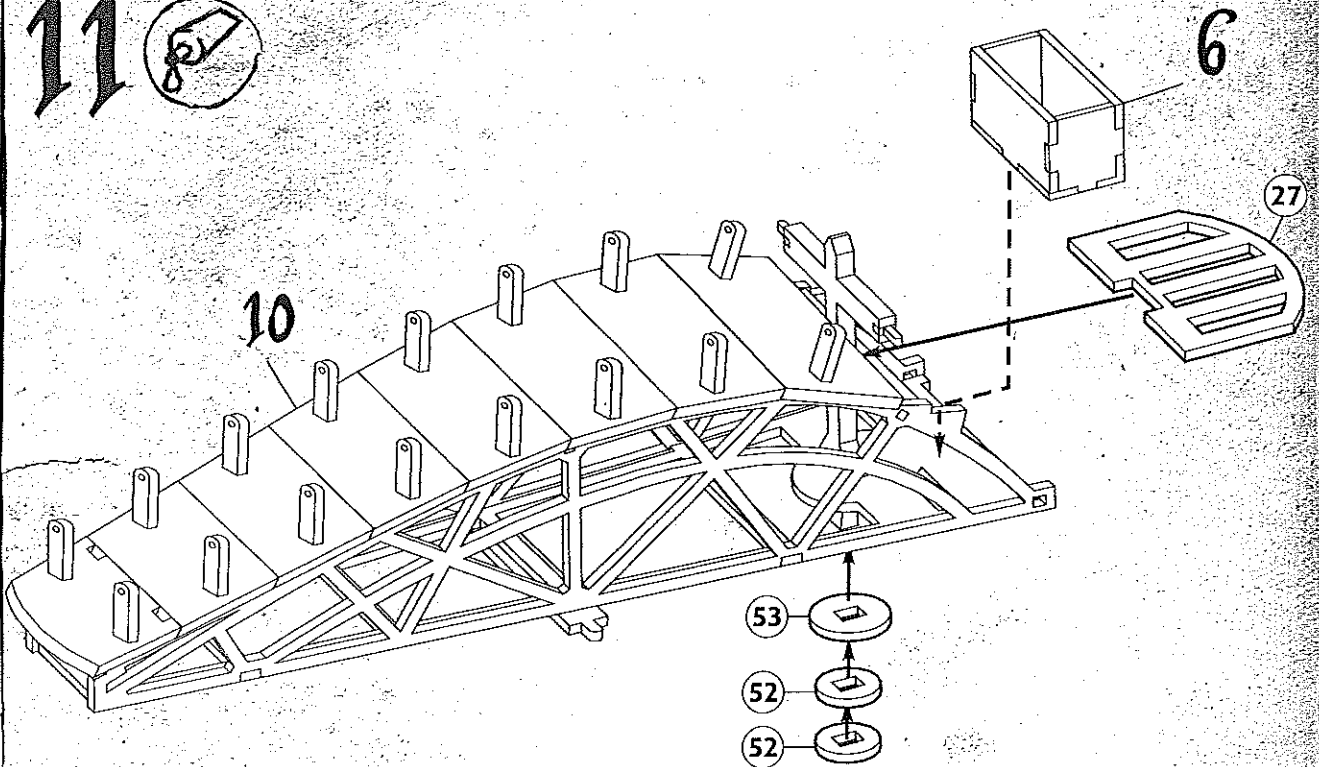
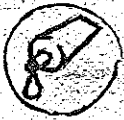
2x



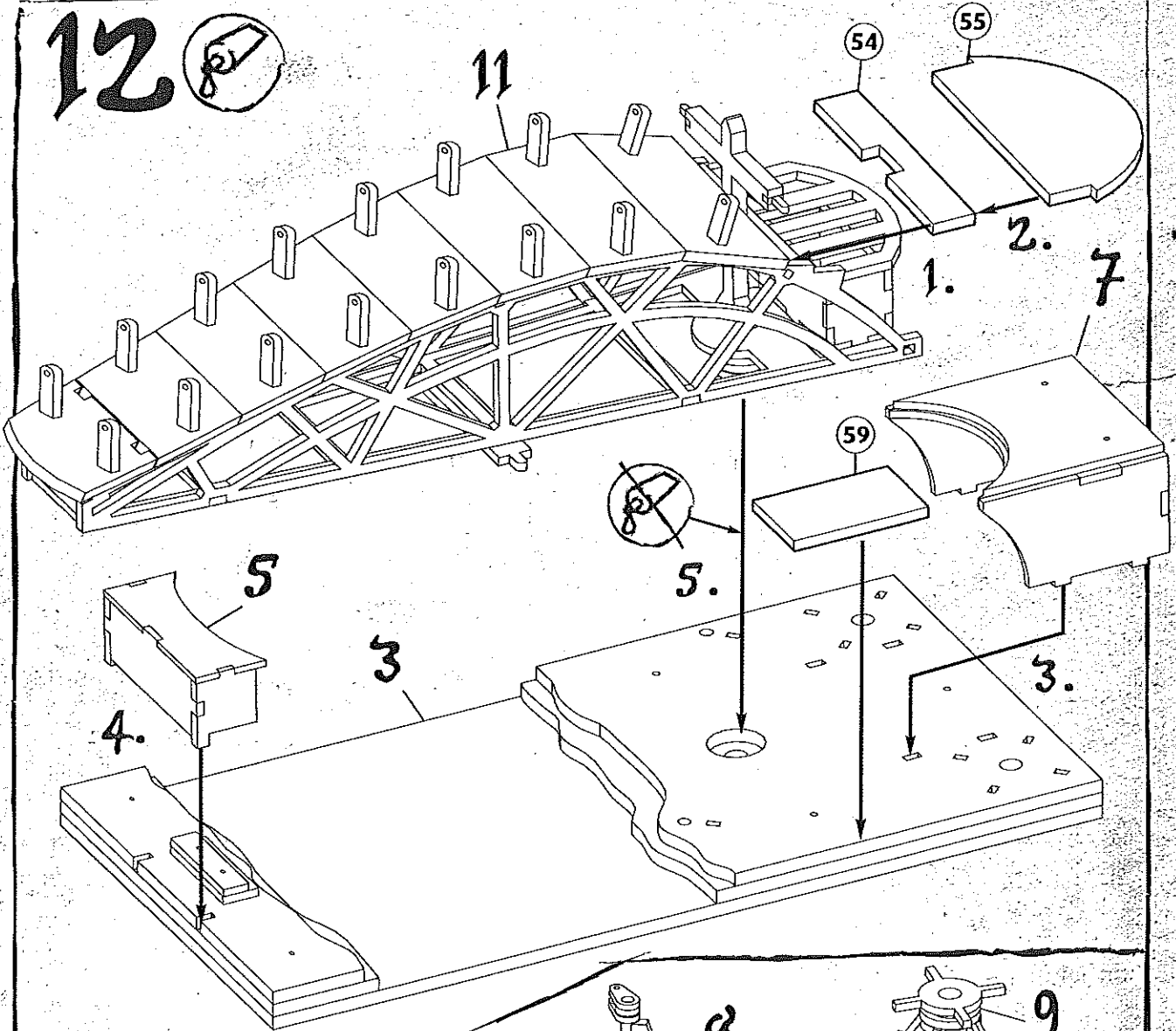
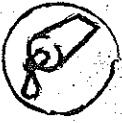
# 10



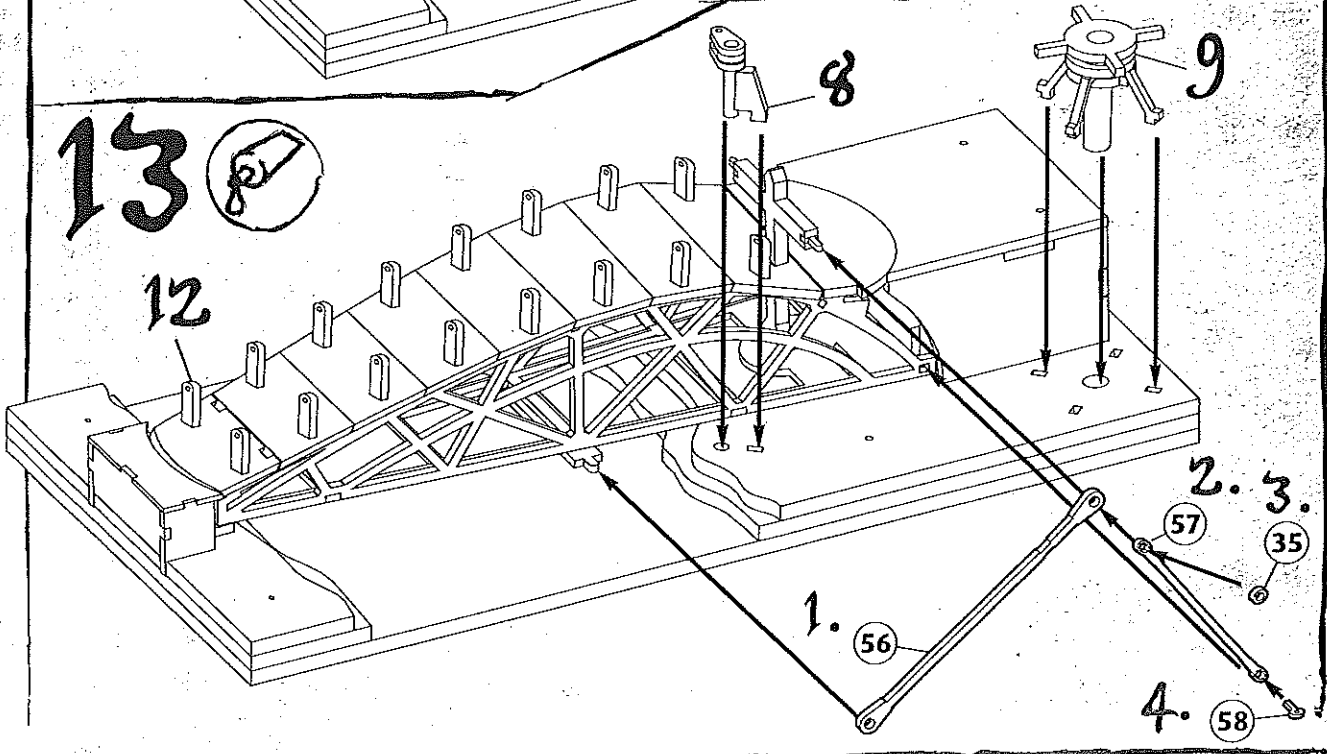
# 11



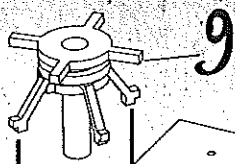
# 12



# 13

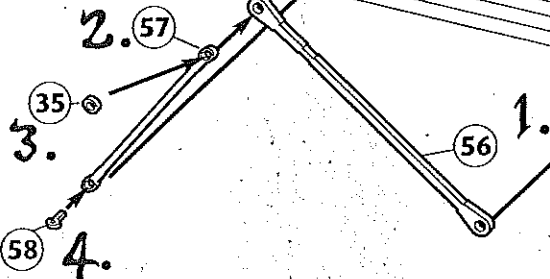


14

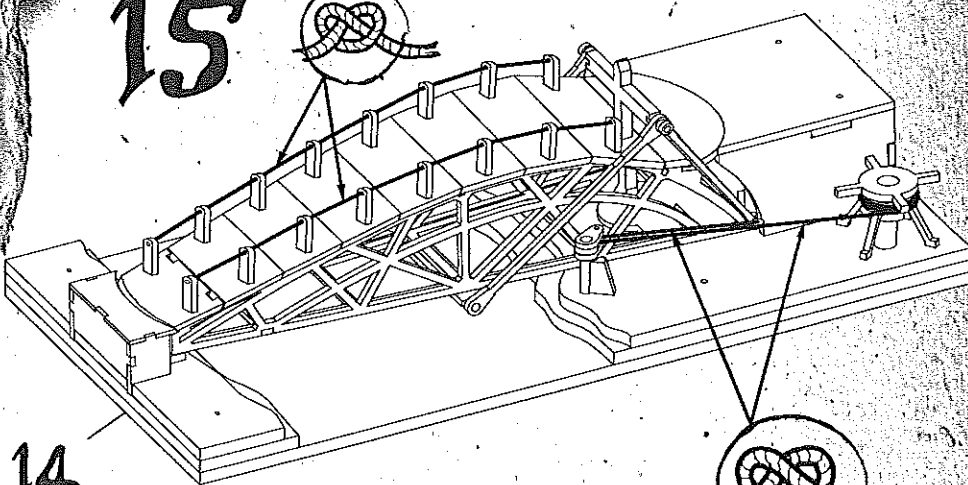


8

13



15



14

